



**HOSPITAL NACIONAL "DR. LUIS  
EDMUNDO VASQUEZ"  
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y  
CONTRATACIONES INSTITUCIONAL.**

**CONTRATO N° 05/2015  
RESOLUCION DE ADJUDICACION N° 03/2015  
LICITACION PUBLICA LP-N° 01/2015  
FONDO GENERAL.**



Nosotros, **CARLOS ENRIQUE GIRON SORTO**, de cuarenta y uno años de edad, del domicilio de Santa Tecla, departamento de La Libertad, con mi Documento Único de Identidad número, con fecha de vencimiento el veintiuno del mes de julio del año dos mil dieciocho, con Número de Identificación Tributaria, actuando en nombre y representación de Hospital Nacional Dr. Luís Edmundo Vásquez, de Chalatenango, con Número de Identificación Tributaria, en calidad de DIRECTOR MEDICO HOSPITAL REGIONAL Y DEPARTAMENTAL HOSPITAL NACIONAL "DR. LUIS EDMUNDO VASQUEZ" CHALATENANGO, en virtud del Acuerdo número **CIENTO SETENTA Y SEIS**, emitido y firmado por la Ministra de Salud, en la ciudad de San Salvador el día treinta de junio de dos mil catorce, con personería jurídica según el artículo número siete del Reglamento General de Hospitales del Ministerio de Salud, en base a lo dispuesto en el artículo diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública en los que se me conceden facultades para celebrar contratos como el presente y que en el transcurso de este instrumento se denominará el "**HOSPITAL O CONTRATANTE**" por una parte y por otra el señor **Guillermo Edgardo Villalta Rivas**, de cincuenta y cuatro años de edad, Ingeniero Industrial, del domicilio de Nuevo Cuscatlan, La Libertad, con Documento Único de Identidad numero, actuando en mi calidad de Apoderado General Mercantil Administrativo de la Sociedad "**NIPRO MEDICAL CORPORATION SUC. EL SALVADOR**", que se abrevia "**NIPRO**", del domicilio de Santa Tecla, Departamento de la Libertad, cuya escritura de Constitución aparece inscrita al numero treinta y nueve, del libro mil seiscientos noventa y cuatro del Registro de Comercio, el día dieciocho de marzo de dos mil dos, con---

----



HOSPITAL NACIONAL "DR. LUIS

EDMUNDO VASQUEZ"

UNIDAD DE ADQUISICIONES Y

CONTRATACIONES INSTITUCIONAL.

CONTRATO N° 05/2015

RESOLUCION DE ADJUDICACION N° 03/2015

LICITACION PUBLICA LP-N° 01/2015

FONDO GENERAL.

MINISTERIO DE SALUD  
GOBIERNO DE  
EL SALVADOR  
UNÁMONOS PARA CRECER

número de Identificación Tributaria; personería que acredito con poder General Mercantil Administrativo otorgado a mi favor, en la ciudad de San Salvador, a las diez horas treinta y cinco minutos del día cinco de abril del año dos mil dos, Ante los oficios notariales del Licenciado Mario Carmona Rivera por el Representante Legal **Omar Bernard Valenzuela**, Inscrito al numero treinta y tres del libro ochocientos sesenta y cuatro del Registro de otros Contratos Mercantiles, el día siete de mayo de dos mil dos, que en el transcurso del presente instrumento me denominare el "CONTRATISTA" y en los caracteres dichos, MANIFESTAMOS: Que hemos acordado en celebrar el presente CONTRATO derivado de la **LICITACION PUBLICA LP- No. 01/2015**, que tiene por objeto la adquisición de **"INSUMOS MÉDICOS, PARA EL HOSPITAL NACIONAL DR. LUIS EDMUNDO VASQUEZ, CHALATENANGO, AÑO 2015"** a favor y a satisfacción del Hospital Nacional "Dr. Luis Edmundo Vásquez", de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP y en especial a las obligaciones y condiciones contractuales en la forma siguientes: **CLAUSULA PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO**. El objeto del presente contrato es el suministro de los siguientes productos:

RENG.	DESCRIPCION Y CÓDIGO DEL PRODUCTO	U/M	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
11	<b>10600120.</b> Descartable para suero sin aguja, con ventana de 2.5 ventana de 2.5 yardas luer slip con o sin rosca móvil, adaptador en Y 20 got/ml. Emp Indiv, Esteril Present: C/u Marca: Nipro Origen: Japón/China Vencimiento: Mínimo 2 años	c/u	10,000	\$0.16	\$1,600.00
17	<b>10601020.</b> Agujas descartables 21 x 1 1/2	c/u	11,700	\$0.02	\$234.00





2,345

MINISTERIO DE SALUD  
GOBIERNO DE  
**EL SALVADOR**  
UNÁMONOS PARA CRECER

**HOSPITAL NACIONAL "DR. LUIS****CONTRATO N° 05/2015****EDMUNDO VASQUEZ"****RESOLUCION DE ADJUDICACION N° 03/2015****UNIDAD DE ADQUISICIONES Y****LICITACION PUBLICA LP-N° 01/2015****CONTRATACIONES INSTITUCIONAL.****FONDO GENERAL.**

	empaque individual estéril Present: c/u Marca: Nipro Origen: Japón/China Vence. Mínimo 2 años				
18	<b>10601005.</b> Agujas descartables 18 x 1 ½ empaque individual descartable Presentación: c/u Marcas: Nipro Origen: Japón/China Vence: Mínimo 2 años	c/u	1,700	\$0.02	\$34.00
19	<b>10601030.</b> Agujas descartables 22 1 1/2 empaque individual estéril. Present: c/u Marca: Nipro Origen: Japón/China Vence. Mínimo 2 años	c/u	1,800	\$0.02	\$36.00
21	<b>10602010.</b> Jeringa 3ml, con adaptador luer lock, aguja 22 x 1 ½", descartable, empaque individual estéril Present: c/u Marca: Nipro Origen: Japón/China/Indonesia Vence. Mínimo 2 años	c/u	67,300	\$0.03	\$2,019.00
22	<b>10602015.</b> Jeringa 3ml, con adaptador luer lock, aguja 23 x 1", empaque individual estéril. Present: c/u Marca: Nipro Origen: Japón/China/Indonesia Vence. Mínimo 2 años	c/u	15,500	\$0.03	\$465.00
23	<b>10602040.</b> Jeringa 5ml, con adaptador luer lock, aguja 22 x 1 ½", descartable empaque individual Estéril. Present: c/u Marca: Nipro Origen: Japón/China/Indonesia Vence. Mínimo 2 años	c/u	30,000	\$0.03	\$900.00
24	<b>10602045.</b> Jeringa 10ml, con adaptador luer lock, aguja 21 x 1 ½" descartable, empaque Individual, estéril Present: c/u Marca: Nipro Origen: Japón/China/Indonesia Vence. Mínimo 2 años	c/u	80,000	\$0.05	\$4,000.00
25	<b>10602060.</b> Jeringa 20ml, con adaptador luer lock, aguja 21 x 1 1/2	c/u	25,000	\$0.07	\$1,750.00



**HOSPITAL NACIONAL "DR. LUIS**

**CONTRATO N° 05/2015**

**EDMUNDO VASQUEZ"**

**RESOLUCION DE ADJUDICACION N° 03/2015**

**UNIDAD DE ADQUISICIONES Y**

**LICITACION PUBLICA LP-N° 01/2015**

**CONTRATACIONES INSTITUCIONAL.**

**FONDO GENERAL.**

	descartable, empaque individual estéril Present: c/u Marca: Nipro Origen: Japón/China/Indonesia Vence. Mínimo 2 años				
26	<b>10602095.</b> Jeringa 1ml con aguja integrada 26 a 29 x 1/2", descartable empaque individual estéril graduada 0-100 unidades. Present: c/u Marca: Nipro Origen: Japón/China/Indonesia Vence. Mínimo 2 años	c/u	30,000	\$0.05	\$1,500.00
30	<b>10605165.</b> Catéter intravenoso n° 18 x 1 1/4 - 1/2", empaque Individual estéril, descartable. Present: c/u Marca: Nipro Origen: Brasil/Japón Vence. Mínimo 2 años	c/u	9,500	\$0.33	\$3,135.00
31	<b>10605190.</b> Catéter intravenoso n° 22 x 1", empaque, individual estéril, descartable. Present: c/u Marca: Nipro Origen: Brasil/Japón Vence. Mínimo 2 años	c/u	3,600	\$0.33	\$1,188.00
32	<b>10605200.</b> Catéter intravenoso n° 24 x 3/4" empaque, individual estéril, descartable. Present: c/u Marca: Nipro Origen: Brasil/Japón Vence. Mínimo 2 años	c/u	10,400	\$0.33	\$3,432.00
34	<b>10606015.</b> Guantes quirúrgicos de látex n° 7, estéril, descartable, par Present: c/u Marca: Nipro Origen: Usa/Malasia Vence. Mínimo 2 años	c/u	7,400	\$0.20	\$1,480.00
35	<b>10606020.</b> Guantes quirúrgicos de látex N° 7 1/2", estéril, descartable, par Present: c/u Marca: Nipro Origen: Japón/China Vence. Mínimo 2 años	c/u	6,600	\$0.20	\$1,320.00
36	<b>10606025.</b> Guantes quirúrgicos de látex N° 8, estéril, descartable, par.	c/u	8,000	\$0.20	\$1,600.00



2,346

MINISTERIO DE SALUD  
GOBIERNO DE  
**EL SALVADOR**  
UNÁMONOS PARA CRECER

**HOSPITAL NACIONAL "DR. LUIS****CONTRATO N° 05/2015****EDMUNDO VASQUEZ"****RESOLUCION DE ADJUDICACION N° 03/2015****UNIDAD DE ADQUISICIONES Y****LICITACION PUBLICA LP-N° 01/2015****CONTRATACIONES INSTITUCIONAL.****FONDO GENERAL.**

	Present: c/u Marca: Nipro Origen: Usa/Malasia Vence. Mínimo 2 años				
37	<b>10606040.</b> Guantes de látex para examen, talla "M", descartable caja dispensadora de 100 unidades Present: c/u Marca: Nipro Origen: Malasia/China Vence. Mínimo 2 años	c/u	1,800	\$3.45	\$6,210.00
38	<b>10606045.</b> Guante de látex para examen talla "s", descartable, caja dispensadora de 100 unidades Present: c/u Marca: Nipro Origen: Malasia/China Vence. Mínimo 2 años	c/u	670	\$3.60	\$2,412.00
43	<b>10700010.</b> Algodón hidrófilo absorbente, rollo 1 libra. Present: C/U Marca: Promedici Origen: Nacional Vence. No tiene	c/u	250	\$3.25	\$812.50
48	<b>10703015.</b> Gasa quirúrgica tipo V, calidad UPS, Rollo de 100 yardas x 36" ancho trama 16-20 urdimbre 20-24 peso 22.5-28.8g/m2) Present: C/U Marca: Nipro Origen: China Vence. No tiene	C/U	100	\$18.25	\$1,825.00
86	<b>10605180.</b> Catéter intravenoso N° 20 x 1/4", empaque, individual, estéril, descartable Present: C/U Marca: Nipro Origen: Brasil/Japón Vence: Mínimo 2 años	C/U	2,500	\$0.33	\$825.00
87	<b>10606010.</b> Guantes quirúrgicos de látex N° 6 1/2, empaque individual estéril Present: C/U Marca: Nipro Origen: Usa/ Malasia	C/U	1,000	\$0.20	\$200.00





**HOSPITAL NACIONAL "DR. LUIS**

**CONTRATO N° 05/2015**

**EDMUNDO VASQUEZ"**

**RESOLUCION DE ADJUDICACION N° 03/2015**

**UNIDAD DE ADQUISICIONES Y**

**LICITACION PUBLICA LP-N° 01/2015**

**CONTRATACIONES INSTITUCIONAL.**

**FONDO GENERAL.**

	Vence: Mínimo 2 años				
91	<b>10602075.</b> Jeringa (50-60)ml con adaptador luer lock sin aguja descartable, empaque Individual estéril Present: C/U Marca: Nipro Origen: Japón/China/ Indonesia Vence: Mínimo 2 años	C/U	130	\$0.18	\$23.40
95	<b>10702090.</b> Apósito transparente autoadherible con almohadilla absorbente no adherente (5x7.0cm.) apósito y (2.3 x 4.5) cm (almohadilla) empaque individual estéril, descartable Present: C/U Marca: Iberhospitex Origen: España, vence: Mínimo 2 años	C/U	10,000	\$0.15	\$1,500.00
96	<b>10702095.</b> Apósito transparente autoadherible con almohadilla absorbente no adherente con apósito <b>(9x20 cm) (apósito) (4.5x15) cm</b> (almohadilla) empaque individual estéril, descartable. Present: C/U Marca: Iberhospitex Origen: España Vence: Mínimo 2 años	c/u	8,000	\$0.60	\$4,800.00
97	<b>10702105.</b> Apósito transparente de poliuretano 5cm y 7.2 cm. con adhesivo Hipoalergénico, empaque individual estéril descartable Present: C/U Marca: Iberhospitex Origen: España, vence: Mínimo 2 años	c/u	5,000	\$0.18	\$900.00
<b>MONTO TOTAL</b>					<b>\$ 44,200.90</b>

**CLAUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integrante de este contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes, los documentos siguientes: a) Las Bases de Licitación Pública N° 01/2015, b) La oferta del contratista presentada en el Hospital, c) La Resolución de Adjudicación N° 03/2015; d) La interpretación e instrucción sobre la forma de cumplir las obligaciones formuladas por el HOSPITAL; e) Las Garantías; y



HOSPITAL NACIONAL "DR. LUIS

EDMUNDO VASQUEZ"

UNIDAD DE ADQUISICIONES Y

CONTRATACIONES INSTITUCIONAL.

CONTRATO N° 05/2015

RESOLUCION DE ADJUDICACION N° 03/2015

LICITACION PUBLICA LP-N° 01/2015

FONDO GENERAL.

2347  
MINISTERIO DE SALUD  
GOBIERNO DE  
EL SALVADOR  
UNÁMONOS PARA CRECER

f) Otros documentos que emanen del presente contrato. En caso de controversia entre estos documentos y el contrato prevalecerá este último. **CLAUSULA TERCERA: FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO:** Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con Fondo General, para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. El Hospital pagará al CONTRATISTA o a quién este designe legalmente por el suministro de los productos objeto de este contrato, la cantidad de **CUARENTA Y CUATRO MIL DOSCIENTOS 90/100 DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US\$ 44,200.90)**, dicho monto incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. La cancelación se efectuará en Tesorería de la Unidad Financiera Institucional del Hospital, ubicada en Final Barrio San Antonio, Chalatenango, en Dólares de los Estados Unidos de América, en un plazo de sesenta (60) días calendario posteriores a la fecha en que la contratista presente en la Tesorería del Hospital, la factura en duplicado cliente y dos fotocopias a nombre del Hospital Nacional Dr. Luis Edmundo Vásquez, detallando la descripción del producto, número de Licitación, número de Resolución de Adjudicación, número de Contrato, número de renglón, unidad de medida, cantidad, precio unitario y precio total, debidamente firmadas y selladas de recibido, Acta de recepción, emitida por el Guardalmacén y el Administrador de Contrato. En virtud de que el Hospital ha sido designado como agente de retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios; se procederá a efectuar la correspondiente retención en concepto de anticipo de dicho impuesto, equivalente al 1% sobre el precio de venta de los bienes y servicios a adquirir en los valores iguales o mayores a ciento trece 00/100 dólares de Los Estados Unidos de América (\$113.00); según el artículo No. 162 del Código Tributario, debiendo reflejar la empresa en la factura el 1% de retención, calculado sobre monto neto (valor sin IVA) de la factura emitida. Es de suma importancia que la factura esté elaborada correctamente, sin errores,





**HOSPITAL NACIONAL "DR. LUIS  
EDMUNDO VASQUEZ"  
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y  
CONTRATACIONES INSTITUCIONAL.**

**CONTRATO N° 05/2015**

**RESOLUCION DE ADJUDICACION N° 03/2015**

**LICITACION PUBLICA LP-N° 01/2015**

**FONDO GENERAL.**

MINISTERIO DE SALUD  
SISTEMA DE  
**EL SALVADOR**  
UNÁMONOS PARA CRECER

enmendaduras, ni tachaduras y evitar así atrasos en los pagos. **CLAUSULA CUARTA: PLAZO.** El CONTRATISTA se obliga a entregar el suministro objeto del presente contrato **en una sola entrega** dentro del plazo hasta treinta (30) días calendario, contados a partir del día siguiente de la distribución del Contrato, en el Almacén del Hospital Nacional Dr. Luis Edmundo Vásquez, Chalatenango. **CLAUSULA QUINTA: VIGENCIA.** El presente contrato entrará en vigencia a partir de la fecha de la firma del mismo y finalizará el treinta y uno de agosto de dos mil quince. **CLAUSULA SEXTA: FIANZA.** El contratista rendirá por su cuenta y a favor del Hospital, a través de un Banco, Compañía Aseguradora o Afianzadora, con domicilio legal en El Salvador y autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero, Las Garantías siguientes: **GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO** por un valor de cinco mil trescientos cuatro 11/100 dólares de los Estados Unidos de América (\$5,304.11), equivalente al doce por ciento (**12%**) del valor total del contrato, la cual servirá para garantizar el cumplimiento estricto de este; deberá presentarse dentro de los **OCHO DIAS HABILES** siguientes a la fecha de distribución del presente contrato al contratista, estará vigente a partir de dicha fecha y hasta ciento veinte (120) días posteriores a la finalización del plazo de entrega del suministro Artículo 35 LACAP. En caso que se autorice el incremento al contrato, el Hospital solicitará al contratista, Garantía adicional de Cumplimiento del Contrato por el doce por ciento (12%) del valor incrementado, Artículo 37 del Reglamento de la LACAP. **GARANTIA DE BUENA CALIDAD** por un valor de cuatro mil cuatrocientos veinte 09/100 dólares de los Estados Unidos de América (4,420.09), equivalente al diez por ciento (**10%**) del valor total del contrato, la cual servirá para garantizar la buena calidad del suministro entregado y estabilidad del mismo, la cual deberá presentarse dentro de los **OCHO DIAS HABILES** posteriores a la fecha de distribución del contrato y estará vigente durante el plazo de trescientos sesenta y cinco días contados a partir de dicha fecha, Artículo 37 LACAP. Las fianzas deberán presentarse en la UACI del Hospital





**HOSPITAL NACIONAL "DR. LUIS  
EDMUNDO VASQUEZ"  
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y  
CONTRATACIONES INSTITUCIONAL.**

2,348  
MINISTERIO DE SALUD  
GOBIERNO DE  
**EL SALVADOR**  
UNÁMONOS PARA CRECER

**CONTRATO N° 05/2015  
RESOLUCION DE ADJUDICACION N° 03/2015  
LICITACION PUBLICA LP-N° 01/2015  
FONDO GENERAL.**

Nacional "Dr. Luis Edmundo Vásquez " ubicado en Final Barrio San Antonio, Chalatenango. **CLAUSULA SEPTIMA: RECEPCION DEL SUMINISTRO.** Los productos deben ser entregados en el Departamento de Almacén del Hospital de Chalatenango, **de las siete horas y treinta minutos, hasta las quince horas,** (7:30-15:00p.m.), ubicado en la siguiente dirección: Final Barrio San Antonio, Chalatenango, para lo cual el Guardalmacén y el Administrador de Contrato verificarán que los productos a recepcionar cumplen estrictamente con las condiciones establecidas en el presente contrato y lo relacionado en la factura, elaborando el acta de recepción correspondiente por el Administrador de Contrato y Guardalmacén, la que deberá contener como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP. **CLAUSULA OCTAVA: ADMINISTRADOR DEL CONTRATO.** La administración del presente contrato, estará a cargo de Julio Antonio Zelaya Lazo, Médico Asesor de Suministros, quien actuará de conformidad a lo dispuesto en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, y su respectivo Reglamento. **CLAUSULA NOVENA: ATRASOS Y PRORROGAS DE PLAZO.** Si el Contratista se atrasare en el plazo de entrega del suministro por causas de fuerza mayor o caso fortuito debidamente justificadas y documentadas, el Hospital deberá prorrogar el plazo de entrega, como lo establece el Artículo 86 de la LACAP. El Contratista dará aviso por escrito al Hospital inmediatamente a la fecha en que ocurra la causa que origina el atraso, siempre y cuando este aviso esté dentro del plazo en mención. En caso de no hacerse tal notificación en el plazo establecido, esta omisión será razón suficiente para que el Hospital deniegue la prórroga del plazo contractual. La prórroga del plazo contractual de entrega será establecida y formalizada a través de una resolución modificativa de contrato autorizada por el Titular del Hospital y no dará derecho al Contratista a compensación económica. Las prórrogas de plazo no se darán por atrasos causados por negligencia del Contratista al solicitar pedidos para Insumos Médicos, sin la suficiente anticipación para asegurar su entrega a tiempo, por no





contar con el personal suficiente o por atraso imputable a sus subcontratistas o suministrantes. **CLAUSULA DECIMA: MODIFICACIONES.** De común acuerdo el presente contrato podrá ser modificado de conformidad a la Ley. En tales casos, la institución contratante emitirá la correspondiente resolución la cual se relacionará en el instrumento modificatorio, debiendo hacerse del conocimiento por medio del Titular del Hospital. **CLAUSULA DECIMA PRIMERA: INCUMPLIMIENTO.** En caso de incumplimiento por parte del contratista de las obligaciones emanadas del presente contrato se aplicarán las multas establecidas en el artículo ochenta y cinco de la LACAP. El contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la ley o del presente contrato las que serán impuestas por la institución contratante. **CLAUSULA DECIMA SEGUNDA: CESION:** Salvo autorización expresa del Hospital el contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **CLAUSULA DECIMA TERCERA: CESACION Y EXTINCION.** El presente contrato puede cesar y extinguirse en base a lo establecido en los artículos del 92 al 100 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. **CLAUSULA DECIMA CUARTA: SOLUCION DE CONFLICTOS.** Toda duda o discrepancia que surja con motivo de la interpretación o ejecución del contrato, las partes las resolverán de manera amigable o sea por arreglo directo y de no alcanzar acuerdo alguno, deberá ser sometida a los tribunales comunes. **CLAUSULA DECIMA QUINTA: JURISDICCION.** Para los efectos legales del Contrato, expresamente las partes contratantes se someten a la Jurisdicción de los tribunales de esta Ciudad. El Contratista renuncia, en caso de acción judicial en su contra a apelar al decreto de embargo, sentencia de remate y de cualquier otra providencia apelable en el juicio que se intentare y aceptará al depositario judicial de sus bienes que propusiere el Hospital quién lo exime de rendir fianza, comprometiéndose a pagar los gastos






**HOSPITAL NACIONAL "DR. LUIS  
EDMUNDO VASQUEZ"  
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y  
CONTRATACIONES INSTITUCIONAL.**

**CONTRATO N° 05/2015  
RESOLUCION DE ADJUDICACION N° 03/2015  
LICITACION PUBLICA LP-N° 01/2015  
FONDO GENERAL.**

ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas.

**CLAUSULA DECIMA SEXTA: MARCO LEGAL:** Para los efectos legales del presente contrato, las partes nos sometemos en todo a las disposiciones de las Leyes Salvadoreñas, renunciando a efectuar reclamaciones que no sean las establecidas por este contrato y las Leyes de este país. **CLAUSULA DECIMA SEPTIMA: NOTIFICACIONES.** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de la fecha de su recepción en los domicilios que a continuación se indican: El Hospital en Final Barrio San Antonio, Chalatenango, y el Contratista en Carretera Panamericana y Calle Antigua Ferrocarril, Antiguo Cuscatlan, La Libertad. Así nos expresamos los contratantes, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir así a los intereses aquí representados, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos en la ciudad de Chalatenango, a los treinta días del mes de abril de dos mil quince.

  
HOSPITAL NACIONAL  
"DR. LUIS EDMUNDO VASQUEZ"  
**DIRECCION**  
CHALATENANGO  
TITULAR

  
HOSPITAL NACIONAL "DR. LUIS EDMUNDO VASQUEZ"  
UNIDAD DE  
ASESORIA  
JURIDICA  
Chalatenango  
ASESOR JURIDICO

  
NIPRO  
NIPRO MEDICAL CORPORATION  
SUC. EL SALVADOR  
CONTRATISTA

n.m.